

Contents

<i>List of Figures and Tables</i>	vii
<i>Acknowledgments</i>	ix
1 Introduction: Bilingual Discourse, Identities and Ideologies	1
2 Normative Monolingualism in the US: Immigrant Bilingualism and the Stigmatization of Spanish	18
3 Amigos Amid Americanos: A Linguistic Ethnography of a Spanish-English Transitional Bilingual Education Classroom	42
4 Language Ideologies in Berlin, Germany: Normative Monolingualism and Elite Bilingualism	93
5 Speaking Your Mother Tongue in the Fatherland: A Linguistic Ethnography of a German-English Dual Language Classroom	115
6 Conclusion	157
<i>Appendix A: Transcription Key</i>	163
<i>Appendix B: Classroom Codes</i>	165
<i>Bibliography</i>	167
<i>Index</i>	175